

SCHEDA

A B
 Quel mazzolin di fiori - vi
 da via dalla montagna.

(Trascr. Oscar Jancovic)

Modulo:

Struttura formale melodica: A B
 Cadenze: 1 1
 Struttura formale verbale: a b
 Metrica del testo verbale: eterometrico

TESTO VERBALE

CD - CODICI

TSK - Tipo di scheda	BDM
LIR - Livello di ricerca	C
NCT - CODICE UNIVOCO	
NCTR - Codice regione	15
NCTN - Numero catalogo generale	00676405
ESC - Ente schedatore	S31
ECP - Ente competente	S83

LC - LOCALIZZAZIONE

PVC - LOCALIZZAZIONE GEOGRAFICO-AMMINISTRATIVA

PVCP - Provincia	SA
PVCC - Comune	Teggiano

LDC - COLLOCAZIONE SPECIFICA

DR - RILEVAMENTO

DRV - DATI DI RILEVAMENTO

DRVD - Data rilevamento	1981/12/17
-------------------------	------------

OG - OGGETTO

OGT - DEFINIZIONE DELL'OGGETTO

OGTD - Definizione	canto d'amore
--------------------	---------------

OGA - DENOMINAZIONE LOCALE DELL'OGGETTO

OGAG - Genere di denominazione	locale
OGAD - Denominazione	Quel mazzolin di fiori

AU - AUTORE FABBRICAZIONE/ ESECUZIONE

AUF - AUTORE

AUFN - Nome	Maria #Juccia# #'ri Cianto#
AUFA - Dati anagrafici	Teggiano 1897
AUFS - Riferimento all'autore	informatore/ bracciante
AUFR - Riferimento all'intervento	canto
ATB - AMBITO DI PRODUZIONE	
ATBD - Denominazione	ambito dianese
ATBM - Motivazione	NR (recupero pregresso)
DTF - CRONOLOGIA DI FABBRICAZIONE/ ESECUZIONE	
DTFZ - Datazione	1981
MT - DATI TECNICI	
MTC - MATERIA E TECNICA	
MTCM - Materia	varie
MTCT - Tecnica	NR (recupero pregresso)
MIS - MISURE	
MISV - Varie	varie
UT - USO	
UTF - Funzione	varie occasioni collettive di canto e di riunione
UTO - Occasione	durante l'anno/ varie occasioni collettive di canto e di riunione
UTN - UTENTE	
UTNM - Mestiere o professione	sottoproletariato
CO - CONSERVAZIONE	
STC - STATO DI CONSERVAZIONE	
STCC - Dati di conservazione	NR
DA - DATI ANALITICI	
DES - DESCRIZIONE	
DESO - Indicazioni sull'oggetto	Esecuzione: v. f. canto. Fonte: incisioni discografiche. Categoria: strofa semplice. Registrazione: raccolta: Napoli 1; brano 4; cassetta 1; velocità 4.75 cm/sec.; durata 2 min 10 sec.
ISR - ISCRIZIONI	
ISRC - Classe di appartenenza	documentaria
ISRP - Posizione	interno
ISRI - Trascrizione	Testo verbale: QUEL MAZZOLIN DI FIORI/ CHE VIEN DA LA MONTAGNA/ E ABBADA BENI CHE NON SI BAGNA/ CHE LO DEBBO RIGALA'/ LO DEBBO RIGALARI/ CH'AL MIO MORETTO/ QUESTA SERA QUANDO VIENI/ SARAI UNA BRUTTA SERA/ CA PERCHE' SABATO SERA/ NON JE' VENUTU DA ME/ NON JE' VENUTU DA MENI/ E' ANDATO ALLA ROSINA/ CA PERCHE' SON POVERINA/ MI FA PIANGE E SUSPIRARE/ MI FA PIANGE E SUSPIRARE/ SUL LETTO DELLA MENTE/ MA CHE COSA DICONO LA GENTI/ MA CHE CASA

DICONO DI ME/ ANZI DERANNO CHE SONO TRADITA/
TRADITA NELL'AMOR/ MA PER SEMPRI MI PIANGE IL
CUORE/ MA PER SEMPRI MI PIANGERÀ'.

NSC - Notizie storico-critiche

Si è ritenuto opportuno schedare questa versione del famoso brano, nonostante la sua origine esterna alla tradizione folklorica teggianese, in considerazione dell'importanza che esso riveste all'interno del repertorio dell'informatrice. Questa infatti ha più volte richiesto di eseguire tale brano inframezzandolo a canti strettamente appartenenti alla tradizione teggianese. #Juccia 'ri Cianto# ci ha riferito diversi canti d'amore, aneddoti relativi allo sciocco, e diverse storie a carattere religioso. L'informatore è analfabeta.

TU - CONDIZIONE GIURIDICA E VINCOLI

CDG - CONDIZIONE GIURIDICA

**CDGG - Indicazione
generica**

proprietà privata

DO - FONTI E DOCUMENTI DI RIFERIMENTO

FTA - DOCUMENTAZIONE FOTOGRAFICA

FTAX - Genere

specifiche allegate

FTAP - Tipo

fotografia b/n

FTAN - Codice identificativo

AFS GALL. NA 00676405_S31

BIB - BIBLIOGRAFIA

BIBX - Genere

di contesto

BIBA - Autore

Leyde R.

BIBD - Anno di edizione

1973

BIBH - Sigla per citazione

00000800

BIB - BIBLIOGRAFIA

BIBX - Genere

di contesto

BIBA - Autore

Didier A.

BIBD - Anno di edizione

1970

BIBH - Sigla per citazione

00000803

BIB - BIBLIOGRAFIA

BIBX - Genere

di contesto

BIBA - Autore

Vettori G.

BIBD - Anno di edizione

1975

BIBH - Sigla per citazione

00000801

BIB - BIBLIOGRAFIA

BIBX - Genere

di contesto

BIBA - Autore

De Simone R.

BIBD - Anno di edizione

1979

BIBH - Sigla per citazione

00000802

BIB - BIBLIOGRAFIA

BIBX - Genere

di contesto

BIBA - Autore

Caravaglios C.

BIBD - Anno di edizione

1931

BIBH - Sigla per citazione

00000797

BIB - BIBLIOGRAFIA**BIBX - Genere** di contesto**BIBA - Autore** Molinaro del Chiaro L.**BIBD - Anno di edizione** 1970**BIBH - Sigla per citazione** 00000798**CM - COMPILAZIONE****CMP - COMPILAZIONE****CMPD - Data** 1982**CMPN - Nome** Vanacore M.**FUR - Funzionario responsabile** Spinosa N.**RVM - TRASCRIZIONE****RVMD - Data** 2006**RVMN - Nome** ARTPAST/ Ricco A.**AGG - AGGIORNAMENTO****AGGD - Data** 2006**AGGN - Nome** ARTPAST/ Ricco A.**AN - ANNOTAZIONI**